

III. MALARTÚ LITREACHA

Malartú litreacha idir an tAontas Eorpach agus Poblacht na Bulgáire agus an Rómáin maidir le nós imeachta faisnéise agus comhairliúcháin chun cinntí áirithe agus bearta eile a ghlacadh i rith na tréimhse roimh an aontachas

Litir Uimh. 1

A Chara,

Tá sé d'onóir agam tagairt don cheist maidir le nós imeachta faisnéise agus comhairliúcháin chun cinntí áirithe agus bearta eile a ghlacadh i rith na tréimhse roimh aontachas do thíre leis an Aontas Eorpach a tógadh faoi chuimsiú chaibidlíocht an aontachais.

Deimhním leis seo go dtig leis an Aontas Eorpach nós imeachta den sórt sin a chomhaontú, sna téarmaí atá leagtha amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an litir seo, a d'fhéadfaí a chur i bhfeidhm amhail ón 1 Deireadh Fómhair 2004.

Bheinn faoi chomaoín agat ach a dheimhniú go bhfuil do Rialtas i gcomhaontú le hinneachar na litreach seo.

Is mise le mórmheas,

Litir Uimh. 2

A Chara,

Is mian liom a chur in iúl duit go bhfuarthas do litir atá mar a leanas:

'Tá sé d'onóir agam tagairt don cheist maidir le nós imeachta faisnéise agus comhairliúcháin chun cinntí áirithe agus bearta eile a ghlacadh i rith na tréimhse roimh aontachas do thíre leis an Aontas Eorpach a tógadh faoi chuimsiú chaibidlíocht an aontachais.

Deimhním leis seo go dtig leis an Aontas Eorpach nós imeachta den sórt sin a chomhaontú, sna téarmaí atá leagtha amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an litir seo, a d'fhéadfaí a chur i bhfeidhm amhail ón 1 Deireadh Fómhair 2004.

Bheinn faoi chomaoín agat ach a dheimhniú go bhfuil do Rialtas i gcomhaontú le hinneachar na litreach seo.'

Tá sé d'onóir agam a dheimhniú go bhfuil mo Rialtas i gcomhaontú le hinneachar na litreach sin.

Is mise le mórmheas,

IARSCRÍBHINN

Nós imeachta faisnéise agus comhairliúcháin chun cinntí áirithe agus bearta eile a ghlacadh i rith na tréimhse roimh an aontachas**I.**

1. D'fhonn a áirithiú go mbeidh faisnéis leormhaith ar fáil ag Poblacht na Bulgáire agus ag an Rómáin, dá ngairtear na 'Stáit aontacha' anseo feasta, cuirfear na Stáit aontacha ar an eolas faoi aon togra, cumarsáid, moladh nó tionscnamh a bhféadfadh cinntí ó institiúidí nó comhlachtaí an Aontais Eorpaigh a theacht as, tar éis é a sheoladh chuig an gComhairle.
2. Cuirfear an comhairliúchán ar siúl de bhun iarratais réasúnaithe ó Stát aontach ina leagfar amach go sainráite a leasanna mar chomhalta todhchaí den Aontas agus ina gcuirfidh sé a bharúlacha in iúl.
3. De ghnáth, ní bheidh cinntí riaracháin ina siocair le comhairliúchán.
4. Cuirfear an comhairliúchán ar siúl i gCoiste Eatramhach ar a mbeidh ionadaithe ón Aontas agus ó na Stáit aontacha. Amach ó agóid réasúnaithe ó Stát aontach, féadfar an comhairliúchán a chur ar siúl i bhfoirm malairte teachtaireachtaí trí mheáin leictreonacha, go háirithe i dtaca leis an gcomhbheartas eachtrach agus slándála.
5. Ar thaobh an Aontais, is iad a bheidh ina gcomhaltaí den Choiste Eatramhach, comhaltaí de Choiste na mBuanionadaithe nó daoine a bheidh ainmnithe acu chuige sin. Nuair is iomchuí, féadfaidh sé gurb iad Comhaltaí an Choiste Pholaitiúil agus Slándála a bheidh ina gcomhaltaí. Iarrfar ar an gCoimisiún a bheith ionadaithe san obair sin.
6. Beidh rúnaíocht de chúnamh ag an gCoiste Eatramhach, arb éard é rúnaíocht na Comhdhála, arna coimeád ar bun chuige sin.
7. Cuirfear an comhairliúchán ar siúl de ghnáth a luaithe a bheidh an réamhobair arna seoladh ar leibhéal an Aontais d'fhonn go nglacfadh an Chomhairle cinntí nó comhsheasaimh tar éis treoirlínte comhchoiteanna a sholáthar chun gur féidir an comhairliúchán sin a shocrú go fóinteach.
8. Má bhíonn deacrachtaí tromchúiseacha ann fós i ndiaidh an chomhairliúcháin, féadfar an cheist a thógáil ar leibhéal aireachta arna iarraidh sin do Stát aontach.
9. Beidh feidhm ag na forálacha sin thuas, mutatis mutandis, maidir le cinntí Bhord Gobharnóirí an Bhainc Eorpaigh Infheistíochta.
10. Beidh feidhm ag an nós imeachta atá leagtha síos sna míreanna thuas freisin maidir le haon chinneadh a ghlacfaidh na Stáit aontacha agus a dhéanfaidh difear a dhéanamh do na gealltanais a leanann óna stádas mar chomhaltaí todhchaí den Aontas.

II.

11. Glacfaidh an tAontas agus Poblacht na Bulgáire agus an Rómáin na bearta is gá chun a áirithiú go ndéanfaidh a n-aontachas leis na comhaontuithe nó na coinbhinsiúin dá dtagraítear in Airteagail 3(3), 6(2) agus 6(6) den Phrótocal i dtaobh na gcoinníollacha agus na socruithe chun Poblacht na Bulgáire agus an Rómáin a ligean isteach san Aontas Eorpach agus in Airteagail 3(3), 6(2) agus 6(6) den Ionstraim i dtaobh choinníollacha

aontachais Phoblacht na Bulgáire agus na Rómáine, comhtharlú le teacht i bhfeidhm an Chonartha Aontachais, a mhéad is féidir agus faoi na coinníollacha atá leagtha síos sa Phrótacal sin agus san Ionstraim sin.

12. A mhéad nach bhfuil sna comhaontuithe nó sna coinbhinsiúin idir Ballstáit ach dréachtaí, agus gur dócha nach féidir iad a shíniú sa tréimhse roimh an aontachas, iarrfar ar na Stáit aontacha, i ndiaidh an Conradh Aontachais a shíniú agus i gcomhréir le nósanna imeachta iomchuí, a bheith comhlachaithe in ullmhú na ndréachtaí sin de mheon dearfach agus ar dhóigh a éascóidh a dtabhairt i gcrích.
13. I dtaca leis na prótacail, dá dtagraítear sa dara fomhír d'Airteagal 6(2) den Phrótacal i dtaobh na gcoinníollacha agus na socruithe chun Poblacht na Bulgáire agus an Rómáin a ligean isteach san Aontas Eorpach agus sa dara fomhír d'Airteagal 6(2) den Ionstraim i dtaobh choinníollacha aontachais Phoblacht na Bulgáire agus na Rómáine, a chaibidil leis na páirtithe comhchonarthacha, beidh ionadaithe na Stát aontach comhlachaithe san obair mar bhreathnadóirí in éineacht le hionadaithe na mBallstát láithreach.
14. Féadfaidh comhaontuithe áirithe neamhfhabhair arna dtabhairt i gcrích ag an gComhphobal, a fhanfaidh i bhfeidhm tar éis dháta an aontachais, a bheith ina n-ábhar oiriúnuithe nó coigeartuithe chun aird a thabhairt ar mhéadú an Aontais. Déanfaidh an Comhphobal na hoiriúnuithe nó na coigeartuithe sin a chaibidil i gcomhlachas le hionadaithe na Stát aontach i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear sa mhír sin roimhe seo.

III.

15. Tarraingeoidh na hinstitiúidí suas i dtráth cuí na téacsanna dá dtagraítear in Airteagail 58 agus 60 den Phrótacal i dtaobh na gcoinníollacha agus na socruithe chun Poblacht na Bulgáire agus an Rómáin a ligean isteach san Aontas Eorpach agus in Airteagail 58 agus 60 den Ionstraim i dtaobh choinníollacha aontachais Phoblacht na Bulgáire agus na Rómáine. Chuige sin, déanfaidh Rialtas Phoblacht na Bulgáire agus Rialtas na Rómáine aistriúcháin de na téacsanna sin a sholáthar go tráthúil do na hinstitiúidí.
-